

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 58 (1940)  
**Heft:** 194

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 20. August  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Mardi, 20 août  
1940

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 194

Redaktion und Administration:  
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:  
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 194

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bekleidungs-A. G., St. Margrethen.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N. 4 del Dipartimento federale dell'economia pubblica intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semilavorati e con prodotti lavorati.  
Ordinanza N. 4 del Dipartimento federale dell'economia pubblica che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gas e della forza elettrica.

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen zu Fr. 100, Nrn. 153439 und 160431, 3% Eidg. Wehranleihe 1936, nebst Coupons per 1. April 1940 ff., wird hiernit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 326<sup>a</sup>)

Bern, den 13. August 1940.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III i. V.: Wüthrich.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 10. Juli 1923, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 4557, von Fr. 17,700, zugunsten der Kollektivgesellschaft Gebr. Schneider, Biel, haftend im II. Range auf der Liegenschaft Biel Grundbuch Nr. 2668, am Chipotweg in Biel, der Erbgemeinschaft Hans Schneider, gew. Baumeister, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 325<sup>a</sup>)

Biel, den 14. August 1940.

Der Gerichtspräsident I:  
E. Frey.

Beim Zivilgerichtspräsidenten ist die Kraftloserklärung der folgenden zwei Schuldbriefe nachgesucht worden:

- Fr. 1300, datiert 16. Mai 1905, Nr. 2211, für Abraham Elmer-Schiesser, in Ennenda, haftend im zweiten Range auf Grundbuch Schwändi Nr. 251 des Gabriel Schiesser sel., Schwändi. Die Schuld ist zurückbezahlt, der Titel wird jedoch vermisst.
- Fr. 3500, datiert 29. August 1930, Nr. 866, für die Verlassenschaft von Kaspar Streiff-Schindler sel., in Zürich, haftend auf Grundbuch Glarus Nr. 784 der Fr. Klara Weber, Haushälterin, Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt, der Titel wird jedoch vermisst.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, widrigenfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (W 328<sup>a</sup>)

Glarus, den 19. August 1940.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:  
Dr. H. Becker.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1940. 15. August. Sparkasse Brütten, Unternehmung der politischen Gemeinde Brütten, in Brütten (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1934, Seite 1010). Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 22. Juli 1940 wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die nachstehenden Änderungen der bisher eingetragenen Tatsachen eingetreten sind: Die Kasse bezweckt, den Sparinn in der Gemeinde Brütten zu fördern und den Einwohnern Gelegenheit zu bieten, ihre Ersparnisse sicher und zinstragend anzulegen und das Darlehens- und Vorschussgeschäft gegen hypothekarische und andere Sicherheiten zu pflegen. Die politische Gemeinde Brütten haftet für alle Verbindlichkeiten der Sparkasse, soweit deren Aktiven und Reserven nicht ausreichen.

Für das Institut führen der Präsident und der Vizepräsident je mit dem Aktuar des Gemeinderates kollektiv zu zweien die Unterschrift. Es sind dies: Emil Baltensperger, Präsident; Hermann Gross, Vizepräsident, und Heinrich Baltensperger, Aktuar; alle von und in Brütten. Die Einzelunterschrift des letztern als Verwalter ist erloschen.

15. August. Unter dem Namen Fürsorgefonds der Firma Adolf Feller Aktiengesellschaft Horgen, ist mit Sitz in Horgen durch öffentliche Urkunde vom 19. Juli 1940 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma Adolf Feller Aktiengesellschaft, in Horgen, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der sich aus zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates der Adolf Feller Aktiengesellschaft und je einem Vertreter der Angestellten und Arbeiterschaft zusammensetzt. Die Vertreter der Firma im Stiftungsrat führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Dr. Walther Chiodera, von Ragaz und Zürich, in Küsnacht, Präsident, und Elisabeth Feller, von Noflen (Bern), in Horgen, Geschäftsdomizil: In der Stotzweid.

15. August. Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft Wädenswil, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1940, Seite 54). Das bisherige Mitglied Willy Rüsch, von Basel, in Birsfelden, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er führt Kollektivunterschrift. Neu wurde als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Hans Hubert von Durant, von und in Luzern. Sämtliche Unterschriftsberechtigte zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift von Ferdinand Holzach ist erloschen.

Därme. — 15. August. Die Firma Gretener, in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1935, Seite 1814), Vertretungen in Därmen, wird abgeändert in Frau Th. Gretener.

Bauunternehmung usw. — 15. August. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Fantl, in Uster (S. H. A. B. Nr. 51 vom 3. März 1930, Seite 454), Bauunternehmung usw., hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «K. Fantl», in Uster.

Inhaber der Firma K. Fantl, in Uster, ist Karl Fantl, von und in Uster. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Fantl», in Uster. Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbauten, technisches Bureau. In Kirchuster.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 15. August. Die Everg Aktiengesellschaft, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1939, Seite 241) nach Genf (S. H. A. B. Nr. 186 vom 10. August 1940, Seite 1465), verlegt. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Verwaltung von Beteiligungen usw. — 15. August. Die Labux A.-G., Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1940, Seite 121) nach Genf (S. H. A. B. Nr. 186 vom 10. August 1940, Seite 1465), verlegt. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Chemisch-technische Produkte usw. — 15. August. Inhaberin der Firma Ochsner, Iris-Labor, in Zürich, ist Elise Ochsner gesch. Seitz, von Zürich, in Zürich 5. Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer, kosmetischer und pharmazeutischer Produkte. Limmatstrasse 213.

Waren aller Art. — 15. August. Die Firma Max Dümmler, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Buntweberei usw. — 16. August. Aktiengesellschaft A. & R. Moos, in Weisslingen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1940, Seite 1321), Buntweberei, Zwirnerei, Appretur und Färberei usw. Das bisherige Mitglied Robert Moos wurde zum Präsidenten und das bisherige Mitglied Edwin Hofmann-Moos wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Bachofner-Morf, bisher Prokurist. Er führt nunmehr Kollektivunterschrift.

16. August. Aus dem Verwaltungsrat der «National» Registrerkassen A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 25. Oktober 1939, Seite 2171), ist Theodore Armstrong ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr das bisherige Mitglied Walter Emil Kaegi, zugleich Direktor.

Lebensmittel, Kolonialwaren. — 16. August. Inhaberin der Firma Frau H. Gastaldello, in Zürich, ist Hildegard Gastaldello geb. Nützlader, italienische Staatsangehörige, in Zürich 4. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Handel in Lebensmitteln und Kolonialwaren. Schreinerstrasse 44.

Dekorations- und Flachmalerei usw. — 16. August. Die Firma Rudolf Kneile, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1926, Seite 1464), Dekorations- und Flachmalerei usw., ist infolge Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Rudolf Kneile», in Zürich, erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Kneile**, in Zürich, ist Rudolf Kneile, von Zürich, in Zürich 8. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Rudolf Kneile», in Zürich. Dekorations- und Flachmalerei, Wagenlackiererei. Seefeldstrasse 27.

Bauschlosserei usw. — 16. August. Die Firma **Math. Treib**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1934, Seite 998), Bauschlosserei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Fritz Treib», in Wädenswil, übernommen.

Inhaber der Firma **Fritz Treib**, in Wädenswil, ist Friedrich Ernst Treib, von Heimiswil (Bern), in Wädenswil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Math. Treib», in Wädenswil. Mechanische Bau-, Kunst- und Maschinenschlosserei. Zum Jakobshof.

Bäckerei und Konditorei. — 16. August. Die Firma **Arnold Utzinger**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1929, Seite 1725), Bäckerei und Konditorei, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aetherische Oel-, Chemikalien, usw. — 16. August. Inhaber der Firma **Adolf Stötzel**, in Zürich, ist Franz Adolf Stötzel, von Zürich, in Zürich 7. Vertretungen in aetherischen Oelen, Chemikalien, Fetten, Oelen, Wachsen und sonstigen Rohstoffen für die chemischen Fabriken und Gerbereien. Kasinostrasse 12.

Stoffe, Seide, usw. — 16. August. Inhaber der Firma **Johann Opitz**, in Adliswil, ist Johann Opitz, geb. 2. Februar 1923, deutscher Reichsangehöriger, in Adliswil. Dem Firmainhaber ist von seinem Vater, Johann Opitz, der selbständige Betrieb dieses Geschäftes erlaubt worden. Handel in Stoffen, Seiden- und Kunstseidenartikeln. Sihlhof-Sood.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Lebensmittel. — 1940. 16. August. Die Firma **Clara Käsermann**, Lebensmittelhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 12. Oktober 1928, Seite 1953), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Apéritif. — 16. August. Die Firma **W. Weber**, Vertrieb der Amar-Kola-Produkte (Apéritif), mit Sitz in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1938, Seite 406), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Metzgerei. — 16. August. Die Firma **Hans Frey**, Metzgerei, mit Sitz in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1933, Seite 2029), wird infolge Wegzuges gelöscht.

16. August. «Epona» Allgemeine Tierversicherungs-Gesellschaft, Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 826). Aus dem Verwaltungsrat ist David Huber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Namens des Verwaltungsrates und der Direktion zeichnen Paul Hofstetter, Präsident, sowie ferner die Mitglieder Dr. Fritz Maurer, Hans Steiner und Emil Bohnenbust je zu zweien kollektiv. Die Prokuren von Emil Bohnenbust und Gustav Capitaine sind erloschen.

17. August. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Vereinsdruckerel**, Genossenschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1933, Seite 470), ist Wilhelm Büchler infolge Todes ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft vom 19. Juli 1940 wurden neu gewählt: als Präsident Hans Wyss, bisher Sekretär, und als Sekretär Eduard Büchler, jun., von Steffisburg, in Bern. Namens der Genossenschaft zeichnen kollektiv der Präsident oder dessen Stellvertreter sowie der Sekretär je zu zweien.

##### Bureau Biel

Liegenschaften. — 15. August. **Merazzi frères**, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 460). Die Gesellschaft befasst sich seit dem 1. Januar 1940 nicht mehr mit der Unternehmung von Bauten, sondern mit der Erwerbung, Vermietung und Veräusserung von in der Schweiz gelegenen Liegenschaften.

Uhrenfabrikation. — 15. August. **Ed. Heuer & Co.**, manufacture d'horlogerie, horlogerie de précision, chronométrie et commerce de pierres fines, Kommanditgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1940, Seite 1217). Die Kommanditärin Witwe Maria Hortense Ida Hener geb. Blösch ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 100,000 ist erloschen.

##### Bureau de Porrentruy

13 août. La **Société coopérative de consommation de Alle et environs**, société coopérative avec siège à Alle (F. o. s. du c. du 30 avril 1920, n° 110, page 805), a, par décision de l'assemblée générale de ses sociétaires du 10 décembre 1938, modifié ses statuts. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du gérant. Les autres dispositions publiées antérieurement n'ont pas été modifiées. Le président est Constant Périat, fils de Joseph, de et à Alle (déjà inscrit); le vice-président est Paul Cattin, fils de Constant, des Bois à Alle (déjà inscrit). Le gérant, qui fonctionne également comme secrétaire-caissier, est Charles Racordon, fils d'Aline, de et à Alle. La signature conférée à Jules Périat est éteinte.

##### Bureau Saanen

Landesprodukte, Wein. — 16. August. Die Einzelfirma **Dirren**, Handel in Landesprodukten und Wein, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1934, Seite 559), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Gerberei. — 16. August. Die Einzelfirma **Friedrich Horisberger**, Gerberei, in Widen, Gemeinde Bowil (S. H. A. B. Nr. 86 vom 16. April 1931, Seite 818), ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete Firma «F. Horisberger G. m. b. H.», Gerberei, in Widen, Gemeinde Bowil.

16. August. Unter der Firma **F. Horisberger G. m. b. H.**, hat sich, mit Sitz in Widen, Gemeinde Bowil eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet mit dem Zweck, die bisher von der Einzelfirma «Friedrich Horisberger» betriebene Gerberei zu übernehmen und weiterzubetreiben, sowie der Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt verbundener Geschäfte. Die Gesellschafter sind: Friedrich Horisberger, Vater, von Auswil (Bern), in der Wyden, Gemeinde Bowil; sein Sohn Friedrich Horisberger daselbst und seine Tochter Hanna Schürch-Horisberger, Gottliebs Ehefrau, von Rohrbach, in Lenzen, Gemeinde Grosshöchstetten. Die Stammeinlagen betragen seitens des Friedrich Horisberger Vater Fr. 33,000, seitens des Friedrich Horisberger Sohn Fr. 16,000 und seitens der Hanna Schürch-Horisberger Fr. 1000, zusammen Fr. 50,000. Die Sacheinlagen bestehen laut Bilanz vom 30. April 1940 in Aktiven im Betrage von Fr. 136,037.05 in

Kassa, Postcheck, Kontoguthaben, Debitoren und Waren und in Passiven im Betrage von Fr. 86,037.05 in Kreditoren. Uebnahmepreis = Franken 50,000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Anteilbuch eingetragenen Adressen der Gesellschafter; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Friedrich Horisberger Vater und Friedrich Horisberger Sohn. Sie führen Einzelunterschrift.

#### Zug — Zoug — Zugo

Papier, Kartonnage. — 1940. 16. August. **Impermo A.G.**, Papier, Kartonnage, in Cham (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 770). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Franz Jakob Spillmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates der bisherige Geschäftsführer Max Weingartner, von Zürich, nunmehr wohnhaft in Cham, gewählt. Er zeichnet wie bisher einzeln.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

1940. 17. August. **Solothurner Kantonalbank**, Anstalt des Kantons Solothurn, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 286 vom 4. Dezember 1939, Seite 2419). Aus dem Bankrat und der Bankkommission ist der Präsident Dr. Walter Stampfli infolge Wahl als Bundesrat ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. In der Bankratsitzung vom 10. August 1940 wurde als neuer Präsident des Bankrates und der Bankkommission gewählt das bisherige Bankratsmitglied Adolf Reinhart, von Oberdorf (Solothurn), der nun in Feldbrunnen Wohnsitz hat. Er führt für das Gesamtinstitut die Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1940. 7. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Terri-Schokoladen A.-G. St. Gallen O.**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1936, Seite 1703), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. August 1940 die Statuten geändert und das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 80,000 durch Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 100,000 erhöht, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen durch die Statutenrevision keine Änderung erfahren. Ernst Hermann Zellweger-Näf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Ufficio ingegneria ed impresa di costruzioni. — 1940. 13. agosto. La ditta **Maria Ruprecht**, in Cassarate di Castagnola, ufficio ingegneria ed impresa di costruzioni (F. u. s. di c. del 24 luglio 1937, n° 170, pagina 1759), viene cancellata per cessazione di attività.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Café. — 1940. 16 août. Par décision du 25 juin 1940, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la maison **Albert Golaz**, à Lausanne, exploitation d'un café (F. o. s. du c. du 5 janvier 1935). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office suite de faillite, l'exploitation ayant cessé.

16 août. **Radio Nouveautés S. à r. l. (Radio Novelty S. à r. l.)**, société à responsabilité limitée ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 avril 1939). Suivant procès-verbal de l'assemblée des associés du 26 février 1940, la société fait inscrire que les deux parts de 10,000 fr. chacune, inscrites jusqu'ici aux noms de Walter Blazer, à Lausanne, et Gustave Chaillet, à Prilly, ont été cédées à Robert, fils d'Arthur Schoeni, de Genève, à Lausanne, pour une part de 10,000 fr. et à Robert, fils de Robert Schoeni, de et à Genève pour l'autre part de 10,000 fr. Le capital de 20,000 fr. est donc composé de 2 parts de 10,000 fr. Le gérant de la société (déjà inscrit) est Paul Gret, à Lausanne.

Appareils techniques, etc. — 16 août. Le chef de la maison **P. J. Brodbeck**, à Lausanne, est Paul-Jean Brodbeck, allié Collet, de Wintersingen (Bâle-Campagne), à Lausanne. Vente d'appareils techniques et économiseurs de combustibles «Optima». Représentations générales, Place St-François 2.

##### Bureau d'Orbe

15 août. Le **Moulin agricole de Chavornay**, société coopérative dont le siège est à Chavornay (F. o. s. du c. du 23 juin 1939, n° 144, page 1304), fait inscrire que, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1940, il a procédé à la revision de ses statuts. Les faits soumis à publication sont les suivants: Le but de la société est l'exploitation en commun du moulin, éventuellement d'une huilerie. Accessoirement la société pourra faire le commerce des céréales et des produits agricoles. Le capital social est constitué par l'ensemble des parts sociales, d'un montant de 50 fr. chacune. Tout sociétaire doit posséder au moins une part sociale. Les membres de la société sont exonérés de toute responsabilité individuelle; la fortune sociale répond seule des engagements de la société. Les publications émanant de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du Canton de Vaud. En outre, les publications exigées par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature sociale donnée collectivement à deux par le président et le secrétaire engage la société. Le président est Emile Agassis, de et à Bavois; le secrétaire est Robert Fontannaz, de Bioley-Orjulaz, à Orbe (déjà inscrits).

##### Bureau de Vevey

Société immobilière. — 16 août. La société anonyme **Ozifro S.A.**, dont le siège est à Montreux-Le Châtelard (F. o. s. du c. du 18 mai 1931, n° 112, page 1074), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juillet 1940, procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Les modifications suivantes ont été apportées aux faits publiés à ce jour: Le capital social de 30,000 fr. a été porté à 50,000 fr. par la création de 40 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Le capital actuel est ainsi de 50,000 fr., divisés en 100 actions de 500 fr. chacune, actuellement toutes au porteur, entièrement libérées. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.



## Genève — Genève — Ginevra

Bouchons et articles pour cave. — 1940. 15 août. E. Bender, commerce de bouchons et articles pour cave, à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1921, page 2190). Le titulaire Etienne-Adolphe Bender, de Fully (Valais), est aussi de Genève, y domicilié.

Tabacs, cigares et papeterie. — 15 août. Le chef de la maison M<sup>me</sup> Meier-Eggmann, à Genève, est Marguerite-Lina Meier née Eggmann, de Eglisau (Zürich), à Genève, séparée de biens de Jean Meier. L'époux a donné son consentement conformément à l'art. 167, al. 1, du C. c. Commerce de tabacs, cigares et papeterie. 26, Passage Malbuisson (Galerie Centrale).

Entreprise du bâtiment. — 15 août. La société Joseph Rubin, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1938, page 1075), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 août 1940, adopté de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des Obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée adressée à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. La société est administrée par un administrateur qui engage la société vis-à-vis des tiers. L'administrateur Alfred Rubin, secrétaire, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Marcel Rubin, inscrit jusqu'ici comme président du conseil, reste administrateur unique et continue à engager la société par sa signature individuelle. Le capital social de 200,000 fr. est entièrement libéré.

Participations financières. — 15 août. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1940, la société anonyme dite: Sapeci, participations financières, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 février 1937, page 258), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Exploitation de brevets. — 15 août. Suivant acte authentique du 3 août 1940 il a été constitué sous la dénomination de NOVOTERMIC S. A., une société anonyme ayant pour but l'exploitation en Suisse des brevets suisses suivants, à l'exclusion de tous brevets étrangers: 1. «Procédé de chauffage par l'électricité» faisant l'objet de la demande au bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne, n° 57517, du 25 avril 1940; 2. «Radiateur électrique», faisant l'objet de la demande au bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne, n° 57516, du 25 avril 1940; ainsi que généralement de toutes annexes se rapportant aux dits brevets. Son siège est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Le montant libéré sur le capital social est de 30,000 fr. Deux des fondateurs ont fait apports, par parts égales, à la société des brevets sus-visés et (pour la Suisse) de la marque «NOVOTERMIC», publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 12 juillet 1940, n° 161, ladite marque portant le n° 98016. En rémunération de ces apports dont la valeur et le prix sont fixés à 25,000 fr. (24,000 fr. pour les brevets et 1000 fr. pour la marque) il a été remis à chacun des apporteurs, 50 actions de 250 fr. de la société, toutes entièrement libérées. Les 100 autres actions n'étant libérées que jusqu'à concurrence du 1/5 de leur valeur nominale. Il a en outre été créé 100 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit aux avantages prévus à l'art. 36 des statuts. Ces parts de fondateurs ont été remises à raison de 50 à chacun des apporteurs. Les publications de la société sont valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres, qui sont: Henri-Philibert Giroud, de nationalité française, à Chardonne sur Vervey (Vaud); Albert Meister, de Genève, à Miège près Sierre (Valais), et Paul Maunoir, de Genève, y domicilié. Dans sa séance du 3 août 1940, le conseil d'administration a désigné Henri-Philibert Giroud en qualité de président et Albert Meister en qualité de secrétaire et décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective des trois administrateurs susnommés. Adresse de la société: Etude de M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, 14, Rue de la Corratierie.

Participations à des entreprises industrielles, etc. — 15 août. Par acte constitutif du 1<sup>er</sup> août 1940, il a été fondé, sous la raison sociale Thermidor, Holding S. A., une société anonyme dont le siège est à Genève. Cette société a pour but de s'intéresser directement ou indirectement, par des participations, à des entreprises industrielles, commerciales, financières ou autres, en Suisse ou à l'étranger. Elle s'occupe de l'achat, de la vente et de la gérance de telles participations et de toutes opérations rentrant dans l'activité d'une société holding. Le capital social est de 60,000 fr., divisé en 600 actions de 100 fr. chacune, au porteur et entièrement libérées. Toute communication de la société s'adressant aux actionnaires ou à des tiers est valablement faite par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est de 3 membres. Il est actuellement composé de: Maxime Reymond, président, de Portalan (Fribourg); Léon Otschakowsky, vice-président et administrateur-délégué, de Cottens (Vaud), et Henri Bergier, secrétaire, de Lausanne, tous trois domiciliés à Lausanne. L'administrateur-délégué engage la société par sa signature individuelle; les deux autres administrateurs ont la signature collective. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 3 bis (chez Rochette et Cie, banquiers).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

## Bekleidungs-A. G., St. Margrethen

## Liquidations-Schuldenruf.

## Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bekleidungs-A. G., St. Margrethen, hat unterm 19. Juli 1940 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Hans Wächli-Sutter, Bücherexperte V. S. B., St. Gallen, als Liquidator mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiemit, gemäß Art. 742, Abs. 2, des O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis zum 20. September 1940 zu Hauden des Liquidators am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, die sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern der Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt. (A. A. 172<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 18. August 1940.

Der Liquidator:

Hans Wächli-Sutter,  
Langgasse 91, St. Gallen.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza N. 4 del Dipartimento federale dell'economia pubblica  
Intesa ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito  
con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati

(Ripartizione del carbone fra importatori, grossisti e commercianti al minuto.)

(Del 8 agosto 1940.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati, ordina:

Art. 1. L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è autorizzato ad emanare le prescrizioni e ad impartire le istruzioni necessarie ad assicurare una ripartizione razionale fra i singoli importatori, commercianti in grosso ed al minuto di ogni genere di carbone importato o estratto nel paese (come carbon fossile, formelle di carbon fossile, coke, lignite e scisti, formelle di lignite).

Esso può obbligare in particolare i negozianti di carbone di ogni grado ed i produttori di carbone a fornire, secondo le istruzioni che emanerà, singole ditte del commercio di carbone (importatori, commercianti in grosso ed al minuto) e singoli consumatori ed imporre alle ditte ed ai consumatori che hanno ricevuto il carbone certe condizioni in quanto alla rivendita od al consumo del carbone assegnato.

Restano riservate le prescrizioni sui prezzi emanate dal Servizio di controllo dei prezzi in virtù del decreto del Consiglio federale del 1<sup>o</sup> settembre 1939 concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento normale del mercato.

Art. 2. Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle disposizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate dall'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro e dalla sua Sezione per la produzione di energia e calore è punito conformemente alle disposizioni degli articoli 3, 5 e 6 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940 inteso ad assicurare l'approvvigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semi fabbricati e con prodotti fabbricati.

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro può inoltre escludere, conformemente all'art. 4 del decreto del Consiglio federale del 25 giugno 1940, le persone o ditte in contravvenzione dalla fornitura ulteriore di carbone; se sono titolari di un'autorizzazione, questa potrà essere loro ritirata.

Il ritiro di autorizzazioni d'importazione e l'esclusione temporanea o stabile dal rilascio di nuovi permessi d'importazione a persone o ditte in contravvenzione saranno decisi dalla Divisione del commercio su proposta dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 16 agosto 1940.

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è incaricato della sua esecuzione; esso può delegare le sue competenze alla sua Sezione della produzione di energia e calore.

L'art. 4 dell'ordinanza N. 2 del Dipartimento federale dell'economia pubblica sull'approvvigionamento del paese con combustibili solidi (vendita alla grande industria ed al commercio al minuto) del 19 marzo 1940 è abrogato.

194. 20. 8. 40.

Ordinanza N. 4 del Dipartimento federale dell'economia pubblica  
che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché  
del gaz e della forza elettrica

(Sfruttamento economico delle caldaie a vapore e degli impianti d'acqua calda.)

(Dell'8 agosto 1940.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 18 giugno 1940 che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gaz e della forza elettrica, ordina:

Art. 1. Le aziende e imprese sottoposte all'ordinanza del 9 aprile 1925 concernente l'impianto e l'esercizio dei generatori di vapore e dei recipienti di vapore devono essere attrezzate dai loro proprietari, conformemente alle prescrizioni seguenti ed entro i limiti fissati delle spese sopportabili, in modo da garantire un impiego più economico ed uno sfruttamento più razionale che possibile delle fonti di calore a loro disposizione.

Art. 2. I combustibili solidi e liquidi devono essere immagazzinati e conservati in modo da impedire, in quanto possibile, perdite o diminuzioni del valore.

L'immagazzinamento all'aria aperta di combustibili solidi non resistenti alle intemperie deve essere particolarmente evitato, a meno che ciò non sia imposto dalle circostanze.

I combustibili liquidi saranno conservati, in quanto possibile, in recipienti e condotti in tubazioni, pompe o altri impianti, la cui impermeabilità sarà costantemente sorvegliata.

Art. 3. La custodia sarà affidata soltanto a persone capaci, abili ed istruite nel servizio del fuoco. All'occorrenza, il personale sarà istruito da un fochista istruttore o in un corso di fochisti. L'Ufficio di controllo designato all'articolo 7 può obbligare i capi d'azienda responsabili ad allontanare il personale incapace.

Il capo d'azienda a tenuto ad esercitare regolarmente un controllo efficace sulla condotta del fuoco. Esso farà in modo che tutti i combustibili siano usati, in quanto possibile, in modo conforme alle loro proprietà.

La durata del funzionamento degli impianti e la durata dei lavori devono essere fissati in modo che la produzione e l'utilizzazione del calore siano redditizi nella maggior misura del possibile.

Art. 4. Le superficie di riscaldamento in contatto con l'acqua e col gaz devono essere mantenute pulite.

Ogni volta che si toglie la fuliggine in esecuzione delle prescrizioni della polizia del fuoco, tutte le superficie di riscaldamento in contatto con l'acqua dovranno essere pulite a fondo, a meno che non si disponga di un buon impianto per la preparazione dell'acqua d'alimentazione che permetta di rimandare a più tardi la pulizia delle superficie di riscaldamento. In mancanza di prescrizioni della polizia del fuoco, gli impianti devono essere puliti, a seconda del grado della loro utilizzazione, almeno due a quattro volte all'anno.



**Art. 5.** L'acqua condensata, nonché il calore contenuto nel vapore e nei gas in fuga saranno completamente recuperati per quanto possibile.

Le aziende ed imprese sono tenute a procurarsi impianti che rispondano al grado di sviluppo della tecnica e ai loro bisogni propri per produrre ed utilizzare in modo razionale il calore.

Le aziende e gli stabilimenti possono essere tenuti a trasformare o a porre fuori esercizio gli impianti che risultano troppo vecchio, per una ragione qualsiasi, troppo poco economici.

**Art. 6.** Le contravvenzioni alla presente ordinanza, nonché alle prescrizioni esecutive e a singole decisioni dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, della sua Sezione della produzione di energia e calore e dell'Ufficio di controllo designato all'articolo 7, saranno punite conformemente agli articoli 2-4 del decreto del Consiglio federale del 18 giugno 1940 che limita l'uso dei carburanti e combustibili, liquidi e solidi, nonché del gas e della forza elettrica.

Resta riservata inoltre, in virtù dell'articolo 5 del decreto del Consiglio federale del 18 giugno 1940, l'esecuzione di qualsiasi fornitura di carburanti e combustibili liquidi e solidi.

**Art. 7.** L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro è incaricato dell'esecuzione della presente ordinanza, riservato il capoverso 2. Esso può delegare le sue competenze alla Sezione della produzione di energia e calore.

L'Associazione svizzera dei proprietari di caldaie a vapore è designata come ufficio di controllo per assicurare l'osservanza dei provvedimenti da prendere in virtù della presente ordinanza. Quest'Ufficio eserciterà le sue funzioni sotto la sorveglianza dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro. Esso ha particolarmente il compito di controllare se i proprietari di caldaie a vapore e di recipienti a vapore osservano le prescrizioni emanate e di decidere se i provvedimenti adottati dai capi d'azienda responsabili sono conformi alla presente ordinanza.

Le spese risultanti dalle inchieste fatte dall'Ufficio di controllo per ordine dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro saranno sopportate dai capi d'azienda. L'Ufficio di controllo potrà, col consenso dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, ricorrere alla collaborazione di altre associazioni.

Le decisioni ed i conti delle spese dell'Ufficio di controllo possono essere deferiti, entro 5 giorni, all'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro che statuisce definitivamente.

La presente ordinanza entra in vigore il 16 agosto 1940. 194.20.8.40.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Südamerika

Auslandsschweizer sucht für Südamerika

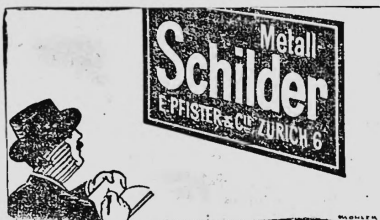
### Lizenzen oder Vertretungen

für P 1789

In der Schweiz bestens bewährte chem.-techn. Produkte.

Sichere Grundlagen geboten und erbeten.

Offerten unter Chiffre A 53737 Q an Publietas AG. Basel.



## Ville de Genève

230 obligations 3 1/2 % Ville de Genève 1893, sorties au tirage au sort du 6 août 1940, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> septembre 1940, à la Caisse Municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet: P 44-5

|     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| 154 | 1037 | 2207 | 3272 | 3920 | 4753 | 5664 | 6545 | 7603 | 8300 | 9474  |
| 253 | 1108 | 2416 | 3287 | 3929 | 4789 | 5700 | 6557 | 7605 | 8417 | 9477  |
| 269 | 1136 | 2444 | 3315 | 3968 | 4911 | 5743 | 6561 | 7687 | 8494 | 9521  |
| 355 | 1145 | 2450 | 3328 | 4041 | 4992 | 5791 | 6799 | 7777 | 8529 | 9539  |
| 378 | 1155 | 2533 | 3444 | 4047 | 5050 | 5803 | 6853 | 7814 | 8560 | 9557  |
| 380 | 1156 | 2578 | 3451 | 4142 | 5061 | 5809 | 6886 | 7850 | 8631 | 9576  |
| 404 | 1160 | 2588 | 3519 | 4283 | 5084 | 5843 | 6998 | 7876 | 8741 | 9607  |
| 434 | 1254 | 2593 | 3540 | 4284 | 5097 | 5852 | 7034 | 7890 | 8842 | 9711  |
| 453 | 1315 | 2623 | 3546 | 4300 | 5104 | 5884 | 7058 | 7900 | 8859 | 9716  |
| 472 | 1529 | 2633 | 3554 | 4320 | 5136 | 5919 | 7073 | 8010 | 8982 | 9736  |
| 594 | 1634 | 2682 | 3570 | 4341 | 5152 | 5933 | 7074 | 8019 | 8988 | 9737  |
| 645 | 1661 | 2691 | 3615 | 4405 | 5172 | 5994 | 7096 | 8034 | 9014 | 9739  |
| 676 | 1673 | 2893 | 3676 | 4426 | 5210 | 6064 | 7117 | 8035 | 9058 | 9784  |
| 742 | 1690 | 2895 | 3685 | 4448 | 5247 | 6114 | 7125 | 8064 | 9114 | 9810  |
| 795 | 1823 | 2897 | 3690 | 4467 | 5253 | 6126 | 7167 | 8082 | 9164 | 9867  |
| 864 | 1852 | 2906 | 3729 | 4529 | 5367 | 6204 | 7290 | 8150 | 9222 | 9878  |
| 874 | 1906 | 3036 | 3741 | 4549 | 5467 | 6293 | 7344 | 8157 | 9243 | 9902  |
| 917 | 2080 | 3039 | 3744 | 4567 | 5501 | 6342 | 7368 | 8218 | 9322 | 9940  |
| 970 | 2143 | 3051 | 3755 | 4601 | 5502 | 6352 | 7506 | 8221 | 9330 | 9972  |
| 984 | 2164 | 3106 | 3882 | 4616 | 5525 | 6384 | 7560 | 8233 | 9404 | 10000 |
| 985 | 2187 | 3146 | 3904 | 4674 | 5648 | 6391 | 7567 | 8258 | 9450 |       |

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

|      |                              |      |                              |      |                              |
|------|------------------------------|------|------------------------------|------|------------------------------|
| 330  | (1 <sup>er</sup> sept. 1936) | 5600 | (1 <sup>er</sup> mars 1939)  | 7538 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 1725 | (1 <sup>er</sup> mars 1934)  | 5997 | (1 <sup>er</sup> mars 1939)  | 7718 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 2212 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 6186 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7730 | (1 <sup>er</sup> sept. 1937) |
| 3220 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 6217 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7858 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 3422 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 6262 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 8027 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 3651 | (1 <sup>er</sup> sept. 1927) | 6627 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 8600 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 3825 | (1 <sup>er</sup> mars 1936)  | 6801 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 8608 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 4027 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 6972 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 8795 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 4113 | (1 <sup>er</sup> sept. 1938) | 7282 | (1 <sup>er</sup> mars 1939)  | 9053 | (1 <sup>er</sup> mars 1937)  |
| 4307 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 7288 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 9139 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 4862 | (1 <sup>er</sup> mars 1936)  | 7296 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 9552 | (1 <sup>er</sup> sept. 1931) |
| 4863 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 7503 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 9559 | (1 <sup>er</sup> sept. 1931) |
| 5036 | (1 <sup>er</sup> sept. 1932) | 7527 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 9561 | (1 <sup>er</sup> sept. 1934) |
| 5138 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7534 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |      |                              |

253 obligations 3 1/2 % Ville de Genève 1898, sorties au tirage au sort du 6 août 1940, remboursables au pair, soit en 500 francs, au 1<sup>er</sup> septembre 1940, à la Caisse Municipale, ainsi qu'après des établissements de banque désignés à cet effet:

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|
| 12   | 1295 | 2395 | 3457 | 4379 | 5171 | 6212 | 7297 | 7974 | 9045  | 10109 |
| 203  | 1398 | 2404 | 3481 | 4445 | 5370 | 6215 | 7312 | 8058 | 9080  | 10212 |
| 221  | 1545 | 2424 | 3560 | 4483 | 5420 | 6251 | 7323 | 8229 | 9096  | 10217 |
| 311  | 1575 | 2498 | 3577 | 4515 | 5497 | 6261 | 7341 | 8241 | 9182  | 10253 |
| 325  | 1768 | 2508 | 3597 | 4553 | 5578 | 6322 | 7348 | 8316 | 9215  | 10264 |
| 347  | 1842 | 2601 | 3613 | 4581 | 5602 | 6484 | 7376 | 8322 | 9283  | 10281 |
| 368  | 1893 | 2721 | 3685 | 4590 | 5642 | 6565 | 7409 | 8331 | 9285  | 10320 |
| 444  | 1911 | 2793 | 3758 | 4603 | 5658 | 6584 | 7484 | 8332 | 9411  | 10332 |
| 454  | 1926 | 2921 | 3770 | 4689 | 5673 | 6705 | 7518 | 8355 | 9421  | 10392 |
| 462  | 1927 | 2989 | 3772 | 4709 | 5682 | 6883 | 7586 | 8404 | 9439  | 10438 |
| 561  | 1931 | 3004 | 3784 | 4723 | 5705 | 6947 | 7595 | 8440 | 9443  | 10469 |
| 638  | 1950 | 3005 | 3865 | 4762 | 5719 | 6948 | 7619 | 8512 | 9452  | 10488 |
| 647  | 1979 | 3020 | 3905 | 4764 | 5769 | 6950 | 7630 | 8698 | 9687  | 10520 |
| 703  | 1987 | 3065 | 3970 | 4784 | 5860 | 6971 | 7691 | 8703 | 9744  | 10546 |
| 783  | 1996 | 3137 | 4044 | 4809 | 5886 | 7005 | 7727 | 8810 | 9754  | 10550 |
| 865  | 2056 | 3210 | 4071 | 4826 | 5920 | 7057 | 7737 | 8816 | 9829  | 10624 |
| 870  | 2066 | 3218 | 4072 | 4835 | 5950 | 7071 | 7767 | 8823 | 9868  | 10740 |
| 900  | 2076 | 3268 | 4073 | 4885 | 5966 | 7120 | 7789 | 8829 | 9911  | 10742 |
| 945  | 2085 | 3273 | 4154 | 4918 | 6035 | 7145 | 7798 | 8834 | 9924  | 10754 |
| 1071 | 2228 | 3335 | 4196 | 4941 | 6070 | 7158 | 7824 | 8838 | 9926  | 10845 |
| 1076 | 2230 | 3347 | 4267 | 4981 | 6079 | 7176 | 7840 | 8971 | 10037 | 10850 |
| 1210 | 2295 | 3373 | 4296 | 5128 | 6086 | 7238 | 7851 | 9010 | 10059 | 10869 |
| 1222 | 2309 | 3384 | 4373 | 5152 | 6107 | 7248 | 7955 | 9026 | 10100 | 10918 |

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

|      |                              |      |                              |       |                              |
|------|------------------------------|------|------------------------------|-------|------------------------------|
| 253  | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 2055 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 8111  | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 352  | (1 <sup>er</sup> sept. 1938) | 2170 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 8339  | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 673  | (1 <sup>er</sup> mars 1939)  | 4094 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 8549  | (1 <sup>er</sup> mars 1939)  |
| 686  | (1 <sup>er</sup> sept. 1938) | 4592 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 8786  | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  |
| 1347 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7491 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 9088  | (1 <sup>er</sup> mars 1912)  |
| 1584 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7634 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 9089  | (1 <sup>er</sup> mars 1927)  |
| 1652 | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) | 7713 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 9871  | (1 <sup>er</sup> sept. 1939) |
| 1918 | (1 <sup>er</sup> mars 1940)  | 7883 | (1 <sup>er</sup> sept. 1935) | 10999 | (1 <sup>er</sup> sept. 1929) |
|      |                              |      |                              | 11000 | (1 <sup>er</sup> sept. 1936) |

Le 6 août 1940.

Le conseiller délégué aux finances: Jules PENNEY.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Poehon-Jent A. G., Bern

## Kriegsgewinnsteuer

und Beratung in allen Steuerfragen

**Dr. Otto Müller**

Steuerberater

Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telefon 3 58 05



## Plus de 780 adresses exactes

d'associations professionnelles et d'autres organisations économiques figurent sur la nouvelle liste que vient de publier l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail. Par les temps actuels cette liste sera certainement de grande utilité à tout industriel ou commerçant aussi bien comme source de renseignements que pour une propagande systématique. Par exemple. Le « sommaire » et le « Répertoire alphabétique » faciliteront votre travail.

L'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce vous enverra volontiers la liste en question contre rembourse. (fr. 2.25) ou versement préalable de fr. 2.15 sur compte de chèques postaux III. 5600.



## Ruf-Griff

die übersichtliche und praktische Klassierung für Ihre Buchhaltung u. für Kontrollen. Prospekt u. Vorführung unverzüglich durch.

Ruf-Organisation Zürich Löwenstr. 19 Tel. 578 86

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Amberg Karl

Dr., Apotheker, Engelberg.

Eingabefrist: Bis und mit 14. September 1940.

Eingabestelle: Gander Jos., Dr., Talamann, Engelberg.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprechen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. P 1795

Sarnen, 8. August 1940.

Die Obergerichtskanzlei.

Il a été égaré un **carton d'épargne N° 5013**, émis par la **Banque Suisse d'Epargne et de Crédit à Fribourg**, au porteur.

La personne qui le détient doit à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis à la Banque Suisse d'Epargne et de Crédit à Fribourg. A défaut de la présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le carton sera annulé, conformément à l'art. 90 du code des obligations. P 1793

## OLEUM A.-G., Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 9. September 1940, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 1939.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1939.
3. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 19. August 1940.

P 1794

Der Verwaltungsrat.